
Международная конференция труда, 107-я сессия 2018 г.

Доклад VI

Социальный диалог и трипартизм

Корригендум

Первое предложение пункта 8 должно гласить:

8. Тем не менее некоторые вызовы побуждают основные заинтересованные в социальном диалоге стороны – органы регулирования вопросов труда, организации работодателей и работников¹ и МОТ – осуществлять анализ возможностей адаптации социального диалога и расширения его важности в условиях изменяющейся сферы труда и использовать все возможности, появляющиеся в результате глобализации экономики и стремительно изменяющейся производственной среды.

Последнее предложение второго абзаца вставки 2.2 должно гласить:

В Китае также местные правительства на провинциальном уровне, как, например, в Шанхае, внедрили изменения в свои трёхсторонние механизмы координации мер в области трудовых отношений после принятия в 2015 году Государственным советом и Центральным комитетом Компартии Китая решения о содействии трипартизму и стимулировании гармоничных трудовых отношений².

Последнее предложение пункта 63 должно гласить:

Лишь Финляндия придерживается четвёртого сценария, по которому после продолжения проведения социального диалога во время кризиса наступил период его прекращения, совпавший с изменением состава правительства в 2015 году.

Первое предложение пункта 69 должно гласить:

69. В 2015 году Нобелевская премия мира была присуждена Квартету национального диалога в Тунисе, включающему трёхсторонних участников МОТ – Всеобщую тунисскую конфедерацию труда и Тунисскую конфедерацию промышленности, торговли и ремесленничества, помимо прочих, – «за его весомый вклад в дело построения плюралистического демократического общества в Тунисе после жасминовой революции 2011 года»²⁵.

¹ Термины «профсоюзы» и «организации работников» используются в настоящем докладе взаимозаменяемо.

² См.: *Improving employees' rights in China*, Shibolet and Co., по адресу: <http://www.shibolet.com/china-employment-relations/>.

²⁵ МБТ: *ILO Director-General welcomes Nobel Peace Prize for Tunisian National Dialogue Quartet* (Женева, 2015 г.).